





## CÁC ĐIỀU KHOẢN HỢP ĐỒNG

### Điều 1. Điều kiện trở thành Nhà phân phối

1. Cá nhân muốn ký kết Hợp đồng nhà phân phối phải thỏa mãn các điều kiện sau đây:

- a) Là người từ đủ 18 tuổi trở lên, có năng lực hành vi dân sự đầy đủ;
- b) Hoàn toàn tự nguyện, tự quyết định tham gia ký kết hợp đồng;
- c) Không thuộc các trường hợp không được tham gia bán hàng đa cấp dưới đây:

- Người đang chấp hành hình phạt tù hoặc có tiền án về các tội sản xuất, buôn bán hàng giả, sản xuất, buôn bán hàng cấm, quảng cáo gian dối, lừa dối khách hàng, lừa đảo chiếm đoạt tài sản, lạm dụng tín nhiệm chiếm đoạt tài sản, chiếm giữ trái phép tài sản, tội vi phạm quy định về kinh doanh theo phương thức đa cấp;
- Người nước ngoài không có giấy phép lao động tại Việt Nam do cơ quan có thẩm quyền cấp gắn với Công ty TNHH Care For Việt Nam là Công ty mà người đó dự định tham gia bán hàng đa cấp, trừ trường hợp được miễn theo quy định của pháp luật;
- Người tham gia bán hàng đa cấp đã từng bị xử phạt vi phạm hành chính mà chưa hết thời hạn được coi là chưa bị xử lý vi phạm hành chính về các hành vi sau đây:
  - Yêu cầu người khác phải đặt cọc hoặc nộp một khoản tiền nhất định để được ký hợp đồng tham gia bán hàng đa cấp;
  - Cung cấp thông tin gian dối hoặc gây nhầm lẫn về lợi ích của việc tham gia bán hàng đa cấp, tính năng, công dụng của hàng hóa, hoạt động của doanh nghiệp bán hàng đa cấp;
  - Cung cấp thông tin về thực phẩm bằng hình thức sử dụng hình ảnh, thiết bị, trang phục, tên, thư tín của các đơn vị, cơ sở y tế, bác sỹ, dược sỹ, nhân viên y tế, thư cảm ơn, lời cảm ơn của người bệnh, bài viết của bác sỹ, dược sỹ, nhân viên y tế; Cung cấp thông tin về thực phẩm có nội dung đăng tải, dẫn, trích dẫn hoặc nêu ý kiến người bệnh mô tả thực phẩm có tác dụng điều trị bệnh;
  - Tổ chức hội thảo, hội nghị, đào tạo về kinh doanh theo phương thức đa cấp khi chưa được doanh nghiệp bán hàng đa cấp ủy quyền bằng văn bản;
  - Lôi kéo, dụ dỗ, mua chuộc người tham gia bán hàng đa cấp của doanh nghiệp khác tham gia vào mạng lưới của doanh nghiệp mà mình đang tham gia;
  - Lợi dụng chức vụ, quyền hạn, địa vị xã hội, nghề nghiệp để khuyến khích, yêu cầu, lôi kéo, dụ dỗ người khác tham gia vào mạng lưới bán hàng đa cấp hoặc mua hàng hóa kinh doanh theo phương thức đa cấp;

- Thực hiện hoạt động bán hàng đa cấp tại địa phương nơi doanh nghiệp chưa được cấp xác nhận đăng ký hoạt động bán hàng đa cấp tại địa phương;
- Kinh doanh theo phương thức đa cấp, tổ chức hội nghị, hội thảo, đào tạo, giới thiệu về hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp của mình hoặc của tổ chức, cá nhân khác khi chưa được cấp giấy chứng nhận đăng ký hoạt động bán hàng đa cấp, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác;
- Tham gia vào hoạt động của tổ chức, cá nhân kinh doanh theo phương thức đa cấp chưa được cấp giấy chứng nhận đăng ký hoạt động bán hàng đa cấp, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.
- Người từng giữ một trong các chức vụ : thành viên đối với công ty hợp danh, chủ sở hữu đối với doanh nghiệp tư nhân hoặc công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên, thành viên đối với công ty trách nhiệm hữu hạn có từ hai thành viên trở lên, cổ đông sáng lập đối với công ty cổ phần, người đại diện theo pháp luật của doanh nghiệp bán hàng đa cấp đã bị thu hồi giấy chứng nhận đăng ký hoạt động bán hàng đa cấp theo quy định của Nghị định 42/2014/NĐ-CP ngày 14 tháng 5 năm 2014 của Chính phủ về quản lý hoạt động bán hàng đa cấp, Nghị định 40/2018/NĐ-CP ngày 12 tháng 03 năm 2018 của Chính phủ về quản lý hoạt động kinh doanh theo phương thức đa cấp;
- Cán bộ, công chức theo quy định của pháp luật về cán bộ, công chức.

d) Không thuộc các trường hợp không được tham gia theo quy định của Quy tắc hoạt động của Công ty;

đ) Không phải là người có quan hệ lao động với doanh nghiệp kinh doanh đa cấp khác tại thời điểm ký kết hợp đồng và/hoặc trong suốt thời gian hoạt động;

e) Được bảo trợ bởi Nhà phân phối khác.

2. Cá nhân nước ngoài phải thỏa mãn các điều kiện ở khoản 1 Điều này và phải có giấy phép lao động tại Việt Nam (trừ trường hợp được miễn theo quy định của pháp luật) do cơ quan có thẩm quyền cấp.

3. Hợp đồng có tính chất thỏa thuận nên Care For có toàn quyền quyết định trong việc chấp nhận hoặc từ chối ký Hợp đồng nhà phân phối đối với cá nhân bất kỳ mà không cần giải thích lý do.

### Điều 2. Quyền của Nhà phân phối

1. Được ký kết Hợp đồng Nhà phân phối khi đủ điều kiện tại Điều 1 của Hợp đồng này.

2. Mua sản phẩm với giá bán dành cho Nhà phân phối và bán lẻ sản phẩm.



3. Kinh doanh, giới thiệu và bảo trợ Nhà phân phối mới.
4. Được Công ty chi trả đúng, đủ tiền hoa hồng, tiền thưởng và các lợi ích kinh tế khác mà Nhà phân phối được hưởng từ kết quả của hoạt động bán hàng của mình và của những người khác trong mạng lưới.
5. Được Công ty cấp mã số kinh doanh, xếp vị trí, cấp bậc trong mạng lưới để tính đúng, đủ hoa hồng, tiền thưởng và lợi ích kinh tế khác chi trả cho Nhà phân phối.
6. Được Công ty đào tạo cơ bản, xác nhận hoàn thành bằng văn bản và cấp Thẻ thành viên hoàn toàn miễn phí.
7. Được tham gia các hội nghị, hội thảo, đào tạo và hoạt động khác theo chính sách của Công ty.
8. Các quyền khác theo quy định của pháp luật về bán hàng đa cấp.

Tất cả các quyền và lợi ích kinh tế nêu trên là gắn liền với Nhà phân phối. Care For không chấp nhận việc chuyển giao quyền, lợi ích kinh tế cho bên thứ ba mà không có sự đồng ý bằng văn bản của Care For.

### **Điều 3. Nghĩa vụ của Nhà phân phối**

1. Tuân thủ hợp đồng tham gia bán hàng đa cấp, quy tắc hoạt động của Công ty.
2. Tuân thủ những quy định của Nhà nước về bán hàng đa cấp sau đây:
  - a) Chỉ thực hiện các hoạt động tiếp thị, bán hàng và phát triển mạng lưới bán hàng đa cấp sau khi được cấp Thẻ thành viên;
  - b) Xuất trình Thẻ thành viên trước khi giới thiệu hoặc tiếp thị, bán hàng;
  - c) Cung cấp thông tin đầy đủ, trung thực khi giới thiệu về Công ty, hàng hóa kinh doanh theo phương thức đa cấp, kế hoạch trả thưởng và quy tắc hoạt động của Công ty.
3. Không được thực hiện những hành vi bị Nhà nước cấm sau đây:
  - a) Yêu cầu người khác phải đặt cọc hoặc nộp một khoản tiền nhất định để được ký hợp đồng tham gia bán hàng đa cấp;
  - b) Cung cấp thông tin gian dối hoặc gây nhầm lẫn về lợi ích của việc tham gia bán hàng đa cấp, tính năng, công dụng của hàng hóa, hoạt động của Công ty;
  - c) Tổ chức hội thảo, hội nghị, đào tạo về kinh doanh theo phương thức đa cấp khi chưa được Công ty ủy quyền bằng văn bản;
  - d) Lôi kéo, dụ dỗ, mua chuộc người tham gia bán hàng đa cấp của doanh nghiệp khác tham gia vào mạng lưới của Công ty;
  - đ) Lợi dụng chức vụ, quyền hạn, địa vị xã hội, nghề nghiệp để khuyến khích, yêu cầu, lôi kéo, dụ dỗ người khác tham gia vào mạng lưới bán hàng đa cấp của Công ty hoặc mua hàng hóa kinh doanh theo phương thức đa cấp của Công ty;

e) Thực hiện hoạt động bán hàng đa cấp tại địa phương nơi Công ty chưa được cấp xác nhận đăng ký hoạt động bán hàng đa cấp tại địa phương.

4. Thông báo ngay cho Công ty các trường hợp sau đây:

- a) Không còn đủ điều kiện tham gia bán hàng đa cấp theo quy định tại Điều 1 của Hợp đồng này;
- b) Khi có bất kỳ sự thay đổi nào về thông tin đã cung cấp trong Hợp đồng này.

5. Tham gia, hoàn thành chương trình đào tạo cơ bản dành cho người tham gia bán hàng đa cấp của Công ty và tự cập nhật những thay đổi về nội dung liên quan tới đào tạo cơ bản (nếu có) thông qua các tài liệu do Công ty cung cấp trên Website của Công ty hoặc được Công ty niêm yết công khai tại trụ sở chính, chi nhánh, văn phòng đại diện của Công ty.

6. Chủ động, tích cực, nghiêm túc trong việc tham gia các hoạt động hoặc các khóa huấn luyện do Công ty tổ chức.

7. Không được tổ chức, tham gia các hoạt động ảnh hưởng trực tiếp hoặc gián tiếp có nguy cơ gây tổn thất đến danh tiếng, hình ảnh, tài sản của Công ty và Nhà phân phối khác.

8. Không được tuyên bố, tự nhận hoặc ngụ ý mình có quan hệ lao động (nhân viên) hoặc là đại lý nhượng quyền, chủ sở hữu hay cổ đông của Công ty. Tuyệt đối không được nhân danh Care For để thực hiện hành vi giao dịch như mua bán, huy động tài chính, tuyển dụng... nằm ngoài quyền và phạm vi kinh doanh cho phép.

9. Các nghĩa vụ khác theo quy định của pháp luật về bán hàng đa cấp.

### **Điều 4. Quyền của Công ty**

1. Chỉ thanh toán hoa hồng, tiền thưởng bằng hình thức chuyển khoản thông qua tài khoản ngân hàng mà Nhà phân phối đã cung cấp trong Hợp đồng.
2. Giám sát hoạt động của Nhà phân phối để bảo đảm Nhà phân phối thực hiện đúng Hợp đồng Nhà phân phối, quy tắc hoạt động, kế hoạch trả thưởng của Công ty.
3. Khấu trừ tiền thuế thu nhập cá nhân của Nhà phân phối để nộp vào ngân sách nhà nước trước khi chi trả hoa hồng, tiền thưởng hoặc lợi ích kinh tế khác cho Nhà phân phối, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.
4. Được phép cung cấp thông tin của Nhà phân phối khi cơ quan có thẩm quyền yêu cầu và/hoặc nhằm thực hiện các quy định pháp luật.

### **Điều 5. Nghĩa vụ của Công ty**

1. Thực hiện đúng Quy tắc hoạt động, Kế hoạch trả thưởng đã đăng ký để đảm bảo lợi ích của Nhà phân phối theo quy định pháp luật hiện hành về bán hàng đa cấp.
2. Chịu trách nhiệm đối với hoạt động bán hàng đa cấp của Nhà phân phối trong trường hợp các hoạt động đó được thực hiện tại trụ sở chính, chi nhánh, văn phòng đại



diện, địa điểm kinh doanh hoặc tại các hội nghị, hội thảo, đào tạo của Công ty.

3. Các nghĩa vụ khác theo quy định của pháp luật về bán hàng đa cấp.

#### **Điều 6. Mua lại hàng hóa**

1. Trong thời hạn 30 ngày kể từ ngày Nhà phân phối có yêu cầu trả lại hàng hóa đã mua từ Công ty (bao gồm cả hàng hóa được mua theo chương trình khuyến mại), Công ty sẽ mua lại các hàng hóa đó và hoàn trả theo mức thỏa thuận với Nhà phân phối nhưng không thấp hơn 90% số tiền mà Nhà phân phối đã trả để nhận số hàng hóa đó, với các điều kiện sau đây: yêu cầu trả lại hàng hóa được thực hiện trong vòng 30 ngày kể từ ngày nhận hàng, hàng hóa còn nguyên bao bì, tem, nhãn và kèm theo hóa đơn mua số hàng hóa được yêu cầu trả lại.

2. Công ty có quyền khấu trừ tiền hoa hồng, tiền thưởng, lợi ích kinh tế khác mà Nhà phân phối đã nhận từ việc mua số hàng hóa bị trả lại.

3. Nhà phân phối tuyên trên có nghĩa vụ trả lại tiền hoa hồng, tiền thưởng và lợi ích kinh tế khác đã nhận liên quan đến số hàng hóa bị trả lại.

4. Trường hợp Hợp đồng Nhà phân phối chấm dứt, nếu Nhà phân phối có yêu cầu, Công ty sẽ mua lại hàng hóa đã bán theo quy định tại khoản 1, khoản 2, khoản 3 Điều này.

#### **Điều 7. Chấm dứt hợp đồng**

1. Hợp đồng sẽ bị chấm dứt trong các trường hợp sau đây:

a) Nhà phân phối chấm dứt hợp đồng với Công ty bằng việc gửi thông báo bằng văn bản trước khi chấm dứt hợp đồng ít nhất là 10 ngày làm việc;

b) Care For bằng quyết định của mình tuyên bố chấm dứt hợp đồng với Nhà phân phối vi phạm hợp đồng tham gia bán hàng đa cấp, quy tắc hoạt động của Công ty, các quy định pháp luật về bán hàng đa cấp;

c) Nhà phân phối không phát sinh bất kỳ đơn hàng nào trong 12 tháng liên tiếp.

2. Nghĩa vụ phát sinh khi chấm dứt hợp đồng:

a) Trong thời hạn 30 ngày làm việc kể từ ngày hợp đồng chấm dứt, Công ty thanh toán cho Nhà phân phối tiền hoa hồng, tiền thưởng và lợi ích kinh tế khác mà Nhà

phân phối có quyền nhận trong quá trình tham gia vào mạng lưới bán hàng đa cấp của Công ty;

b) Nhà phân phối không được sử dụng logo, hình ảnh, bộ nhận diện của Care For ở bất kỳ nơi đâu, dưới bất kỳ hình thức nào và vào bất kỳ thời điểm nào.

#### **Điều 8. Cơ chế giải quyết tranh chấp hợp đồng**

1. Hợp đồng này được điều chỉnh và giải thích theo pháp luật Việt Nam.

2. Trong trường hợp có tranh chấp, các bên phải nỗ lực giải quyết thông qua thương lượng, hòa giải trên tinh thần hợp tác.

3. Nếu việc thương lượng hòa giải không đạt kết quả, các bên có thể yêu cầu giải quyết tranh chấp tại tòa án có thẩm quyền.

#### **Điều 9. Hàng hóa**

Hàng hóa kinh doanh theo phương thức đa cấp của Công ty được quy định tại bản Danh mục hàng hóa kinh doanh theo phương thức đa cấp đã được Công ty đăng ký/thông báo đến cơ quan có thẩm quyền, được Công ty đăng tải trên Website và Công ty chịu trách nhiệm về điều kiện lưu hành hàng hóa theo quy định của pháp luật.

#### **Điều 10. Quy tắc hoạt động, Kế hoạch trả thưởng**

Quy tắc hoạt động, Kế hoạch trả thưởng đã được đăng ký với Cơ quan nhà nước có thẩm quyền được Bên A đăng tải trên trang thông tin điện tử và niêm yết công khai tại trụ sở chính, chi nhánh, văn phòng đại diện theo quy định. Bên A có quyền sửa đổi, bổ sung các tài liệu trên vào bất kỳ thời điểm nào. Mọi sửa đổi, bổ sung liên quan đến các tài liệu trên được Bên A đăng ký với Cơ quan nhà nước có thẩm quyền, đăng tải trên trang thông tin điện tử và niêm yết công khai tại trụ sở chính, chi nhánh, văn phòng đại diện của Bên A và được thông báo tới Bên B bằng văn bản và/hoặc thư điện tử. Nếu không đồng ý với các sửa đổi, bổ sung này, Bên B có quyền yêu cầu chấm dứt hợp đồng bằng việc gửi văn bản thông báo cho Bên A trong vòng 10 ngày làm việc kể từ ngày nhận được thông báo sửa đổi, bổ sung từ Bên A. Các sửa đổi, bổ sung được coi là đã được Bên B chấp thuận nếu Bên B không có yêu cầu chấm dứt Hợp đồng sau thời hạn 10 ngày làm việc kể từ ngày nhận được thông báo.

*Hợp đồng này gồm 04 (bốn) trang, được lập thành 02 (hai) bản, mỗi bên giữ 01 (một) bản có giá trị pháp lý như nhau. Bằng việc ký vào hợp đồng này, Bên B xác nhận đã đọc kỹ hợp đồng, hiểu rõ về quyền, nghĩa vụ, hậu quả pháp lý và đồng ý với tất cả các điều khoản.*

Ngày.....tháng.....năm.....

**Nhà phân phối**  
(Ký, ghi rõ họ tên)

**Vợ/chồng Nhà phân phối**  
(Ký, ghi rõ họ tên)

**Công Ty TNHH Care For Việt Nam**  
(Ký, đóng dấu)

**PHẠM THỊ NGỌC DUNG**